

SINEU



Ses Negruras d'en Tulio amb salsa de domátiga ⁽¹⁾

1

Con motivo de las elecciones de Concejales, celebradas en Sineu el día cuatro del actual, se ejecutaron por algunas personas ciertos actos que merecen la censura de toda persona de criterio y el que así no lo comprenda será porque padece una miopia intelectual ó una estrechez de cerebro.

¿Y quins actes son aqueis a-n-a que te refereis, estimat Tulio? ¿Quines son ses persones que realisaren aqueis actes? ¿Fas referencia a cinc dels capellans de Sineu? ¿Vols dir que aquest cinc capellans es dia 4 de Setembre anaren a votar? Idò no vuy mirar prim: te concedesc que aqueis actes merexen sa censura de tota persona de criteri y te concedesc també que es que axí no

(1) Lo escrit en lletra petita son ses *Negruras* que publicava en Tulio demunt un paper de Ciutat que me pens que li diuen s'*Animalot pudent*. La resta es sa salsa que les posam noltros per ferlès un poc menjivoles.

Tomo
CUARTO

AÑO
VII

Dirección: Redacción y Administración
Círculo Solidario
Sineu 21 Mayo de 1911

NÚM. II
(84)

Segunda
ÉPOCA

heu compregué es un curt de vista y te es pern d'alt roveyat. Pero mos hem d'entendre, Tulio; aquesta censura ha de ser favorable a n'els capellans, ha de ser d'aplaudiment per l'acte d'anar a votar. Si no es amb aquest sentit, te neg que ses persones de criteri puguin censurar els actes a-n-a que te refereis y afirm y sostenc que sols un que es curt de vista y de gambals pot re- criminar que cinc dels capellans de Sineu acudissen a ses urnes el día 4 de Setembre. ¿Heu recrimines tu? Idò tens es cap de carabassa. Axò te sostendré a tu y a qui alena,

¿Estam? ¿M'he donat a entendre? Ale, idò, Tulio, a veure com t'en desfás des trunfos.

¿Tenc de veure si serás homo per fermé recular!

2

Dichos actos motivarán una larga serie de artículos, quizás de triste meditación para alguien que, olvidando su noble misión, se propone, á trueque de luchas fratricidas, «implantar la Teocracia.»

¿Axí m'agrades! Vengui aquesta llarga serie d'articles y veurem si es servell o pasta de sobrassada lo que tens a devall sa closca.—¿Dius que els capellans olviden sa seua noble missió porque se proposen implantar sa teocracia? Tulio, tu has trebucat. Jo mir sa paraula *teocracia* y la vetx composta de les gregues *Zeos* que significa Deu y *cratia* que vol dir imperi; de manera que teocracia equival a imperi o govern de Deu. ¿Y trobes tu que un capellá olvida sa seua noble missió per-

que sa proposa implantar una forma de govern en que imperi la lley de Deu? Tulio, axó domés passa p'el teu cervell. —¿Y qué es axó de lluytes fraticides? ¿Sabs que t'esmetjenques? Jo no se que pestes vols dir amb aquestas paraulas. Expliquet, meam si mos resultarà un desberat com el de sa teocracia. ¿Sabs que'n tench de por!

(Continuad)

Secció Oficial

Sessió de día 10 de Maig

INTROIT

A se que s'havía celebrada es día 3 de maig, memorable per haver tengut necessitat es President de fer treure per segona vegada a n'es carré es retgidó renové y alborotadó Mestre Xesch Guiemet per causa d'es poc respecte que serva i lo esbarriat i desenfreit d'es seu procedir, va quedar reservat s'us de se paraula a n'es retgidó Biel de Son Aulet per se sessió vinent, o sigui se des día 10 de maig. Aquesta reserva mos va agradar moltíssim porque aquest retgidó ven molt cares ses paraules i sospiravem de bon de veres qu'arribás es dimecres per sentir se seva ven i se seva manya i habilitat.

Arribá es moment tan esperat i després d'haverse aprovada per unanimitat s'acta de se sessió derrera, es President concedeix se paraula a n'En Biel, i aquest treguentse una plagueta de dos centims de dins se butxaca se posa a lletgir un protecol de pestenegades i verdolagues quantre es Batle, que no varem entendre a mitjes osques no sabem si per causa d'estar empegueit En Biel o de lletgiró a mitja ven i com aquell que confegeix. S'ánima

CARTA ABIERTA

Sr. D. J. R. N.

Muy Sr. n.ío:

Parece que aun que tarde, ha sentido V. los efectos de mi comentario á su *piadoso y famoso* artículo *anónimo* publicado en el *Sinium* n.º XXIV, y así lo confirma el escrito de V., *también anónimo*, inserto en el n.º 2 del *resucitado Sinium*. ¡Cuanta inoportunidad!

Es V. una excepción de la regla, y nos proporciona un nuevo caso de estudio en la Terapéutica, porque dado el *espesor de su epidermis*, los *vegigatorios obran en V. tarde y mal*.

Creo no haber hecho ningun juicio temerario, puesto que el lenguaje que V. emplea en sus escritos y la ausencia de mansedumbre que los mismos revelan, *impropio siempre de un hombre que aspira ser Ministro de Dios*, demuestran que el artículo que motiva esta carta y el que dió lugar al referido comentario. (*artículos dignos el uno del otro*) son de V.

Muchas veces he pensado que la vocación de V. no es *per se* sino *per accidens*, y que le cuadra muy bien la siguiente *cop'ia*:

- «Lástima de pollo tan galante y fino,
- «huya de lo alegre y pompa mundanal,
- «y cantando misa se imposibilite,
- «y le llamen Padre..... pero no papá.

Para que los lectores de esta carta comprendan el desacierto de su artículo haré un poco de historia.

A raíz de las últimas elecciones municipales de esta villa publiqué una larga serie de artículos titulados «Negruras», firmados con el «seudónimo Tulio», en los cuales censuraba ciertos actos, y al mismo tiempo refutaba el artículo que V. publicó en el referido periódico «*Sinium*», cuyo artículo aludía á muchas elecciones, y de paso atacaba la honorabilidad de personas dignas y respetables por todos conceptos. Mi propósito no era otro, como he dicho en varias ocasiones, que colocar la verdad en su lugar y encauzar la cuestión político-local, (*y así lo han entendido personas ajenas á nuestros asuntos locales, modelos de santidad, á las cuales debiera V. procurar imitar, y no meterse en asuntos que nada le importan, á lo menos por ahora, y desdicen de una persona que está en vísperas de ser un representante de Cristo. Procure aprovechar el tiempo escribiendo artículos en defensa del dogma católico, ya que hoy día se vé atacado por la mala prensa.*)

Parecióme que la paz entre nosotros era un hecho, que había conseguido la curación del cáncer que nos devoraba, con remedios adecuados, no con paliativos ni tímidos razonamientos, no con palabras vanas y halagadoras, sino exponiendo verdaderas y tangibles realidades.

Hubo momentos que exclamaba con voz de un estentor, *jacta est alea*; pero desgraciadamente, en vez de la esposa de toda la vida me ha resultado la amante de una noche.

Es altamente irrisorio y cruento lo que sucede en Sineu, pues parece que vivimos en el siglo de los retratos ó de la sátira, y el *anónimo*, alentado con la

impunidad, y más osado cada día, continua, no ya espigando en los campos mas sagrados, sino segando las mieses que en ellos se producen.

Manifesté mi disconformidad en contra de este proceder bárbaro, salvaje y ruin, y en mi campaña no atacaba á los hombres, sino á los vicios; mi censura se limitaba á los actos públicos, y suplico que me hagan el honor de pensarlo, pues jamás he pretendido tildar á nadie en particular, estando como estoy sujeto á muchos defectos; y mi conducta, por un sér de espíritu superficial, que carece de sustancia gris, y para remedio de los males aplica erróneamente el principio *similia, similibus curantur*, he merecido una critica injuriosa, irónica y majadera.

Se conoce que V. se ha quedado muy satisfecho después de haber escrito el articulito, pensando que cual otro Colón ha conquistado un nuevo territorio, y yo debo manifestarle, que cada vez que V. escribe le resuita una *pifia de Oboe*, que es de las peores.

Veo que no entiende V. mis artículos, y se comprende perfectamente, puesto que así como no está sola la belleza en el cuadro que ha pintado el artista, sino también en la educación de los ojos que lo admiran; igualmente le sucede á V. con ciertos escritos, que su *miopia intelectual* no le deja comprender el verdadero sentido de los mismos.

¿Donde ha estudiado V. el Griego para dar una interpretación tan equivocada á la palabra *Teocracia*? Sepa que la palabra *Teocracia* no tiene otro significado que «GOBIERNO CLERICAL, Ó CUYOS MINISTROS LO SON TAMBIÉN DEL ALTÍSIMO, FIGURANDO COMO SACERDOTES INVESTIDOS DE AMBOS PODERES: EL ESPIRITUAL Y EL TEMPORAL» (DUFRENNE P. A NOUVEAU COURS DE GREC).

¿Tampoco sabe V. el verdadera significado y empleos de la palabra *fratricida*? Está V. muy atrasadito niño. ¡Parece imposible, que ciertas personas sepan encubrir sus sentimientos *fe'inos* propios de un mal corazón, con la piel de mansa oveja, o de hipocresía la más taimada!

En su escrito me hecha V. el guante, y yo lo recojo; pero cuidadito que no se quede como vulgarmente se dice, cual gato oculto en agujero ajeno, que deja el rabo fuera; ya sabe que los maestros de esgrima suelen tener una estocada reservada que llaman secreta, como le manifesté en cierta ocasión.

Quiere V. entablar una polémica, *bene sit*; pero no emplee el sistema propio de una *cabaret*, que de lo contrario correrá un peligro que no quiero apuntarle por ahora con la artillería gruesa.

Debo advertirle, que para entablar una polémica con V., es necesario que estampe su firma, de lo contrario no le contestaré; pues a mi no me gusta luchar como el Quijote que peleaba con los molinos de viento.

Es inútil que se valga V. de *editor responsable*.

Le aguarda tranquilo su affmo. s. s.

Martin Riumbau

Sineu 21 Mayo 1911

mos va pegar a n'es peus: alló mos va dexar escugulats. Francament, mos pensavem qu'En Biel de Son Aulet volava mes amunt i que feya mes retxa; pero mos sortiren errats es contes. Per dir lo que va dir, li heuria valgut mes callar, al manco creuriem encare qu'ell era d'aquells que conversen poc y be, i are estam convensuts que ralla poc i encare desbarra. ¡Homo, Biel; per dir lo que digueres fé el favor un' altre vegada de no durhó escrit!! Quant menos si hu fas axí te desculpam i direm que quant has sortit a rotlo se me mori t'ha fet flac i qu'has perdut es fil i es confí. Are, per aquest pic, no sabem de quina manera te porem fer surar, perque se veritat i no mes es se nostra tremontana; es cantar clá i llempant, es nostro estil; corretgir es qui van errats, es nostro escut. Si no fas bó amb aquell mosset d'escriptori que demunt «La Tarde» emblanquina es mðro a Mestre Xesch, no sabem com en puguís treure fuada. L'amo-n Toni i Don Bartomeu Mestre, molt acertats, despreciaren lo que tu digueres o lletgires, i noltros seguim derrera ells perque se seva opinió es de pes: i com que t'estimam un poc i mos sab greu ferm qu'arribis amb el temps a mostrar es devantés, te desitjam mes acert es d'ía que tornis obrir se boca, i t'aconseyam qu'abans de trevelar i d'enflocar qualche doy t'encivellis una galleta a n'es morros i una nespla a n'es caparròt perque los fasses estar a retxa. Creumos Bielet: val mes callar que dir desbarats.

Ajudes d'estopa

Quant va sentir Mestre Xesch Guimet que l'amo-n Toni y D. Bartomeu Mestre despreciaven lo qu'havia dit En Biel de Son Aulet, demaná se paraula, i quant li va tocar es torn va protestar de que se despreciás un retgidó, perque axó, digué, es poc digne, poc honrós i falta de companyerisme, i que per lo tant protestava de tal despreci. L'amo-n Toni, que va posar de relleu tenir mes de quatre dits de front, li va tornar a n'es Forné ses pilotes a son lloc, i com dos i dos son quatre va demostrar que no es lo mateix es despreci a una persona que despreciá domés un acte fet per aqueixa.

A n'aquesta lliissó que doná l'amo-n Toni a n'En Xesch, li posarém noltros aquest afegitó per rebatre es clau: ¿Y qui es Mestre Xesch per conversar de se dignitat i de s'honra i d'es companyerisme que s'han de tenir mutuament es retgidors? *Retgidorament* parlant

cap autoritat te conexem per protestar de se conducta que fins aquí han observada dins la Sala i fora de la Sala es Batle i es sis Concejals conservadós que per bé de Deu, de l'Esglesia i dels sinevés honrats tenim dins s'Ajuntament. Un retgidó que l'han hagut de treure dues vegades a defora perque promou desordre i alborot dins se sessió, a judici nostro es, es derrer mot d'es credo per conversar d'aquets assuntos. ¡Valgue qu'ajudaves a n'En Biel i qu'aquest, com qu'havía fet'aigo, se va creure qu'el salvaves! Si hagueses tractat en noltros t'hauriem dit ben net i llempant: ¡Xesch, tornalet'en; si calles mos fas mes favor; ses teves alabanses son per altres llenyams!

¡Ay no hi veym'dos dits enfora!

Es retgidó l'amo-n Toni, comprenhent també com D. Bartomeu Mestre i demés compaïys conservadós, qu'amb En Xesch es per demés tractar ets assuntos en serio dins ses sessions per alló de que «ahont no ni hi ha, que no n'hi cerquin,» li va donar humorísticament una batuda que n'hi havia per aplegar es trastets i anarsen. S'en dugué es Forné una ablanida que noltros, la veritat, mos ne donam vergonya. Y En Xesch entrebencava diguent. ¡No hi veys dos dits enfora!!

¡Com es vetla lliissa, forné!! ¿Que't creus que mos som tosos? ¿Qui es que no hi veu dos dits enfora mes que tots voltros irreligiosos fogoneus? ¿Que't creus que tenguem fluxa se memori? ¿Y alló que tant predicaveu per espay de nou mesos de que no votariem, de qu'es vostros no pagarien consum, de que treurieu majoria dins s'Ajuntament, de qu'En Bartomeu Font en tenía cinc anys de dur se vara, de qu'es pellosos mos ne duriem se gran derrota, era veurey tan dits enfora? ¿Com vos sortiren tan errats es contes? Aquesta llexivada, homo de Deu, es de bugada fogoneval!

Es qui no hi veu dos dits enfora ets tu i es qui't segueixen i incare't creven. D'aquí mitx any, quant heurem passades ses eleccions vinents que vos despenjerem altres quatre Concejals mes curros qu'una fadrina guapa i voltros per molt que vos arrongueu en treureu dos i gracies, llavor que vos heurem tornats arrenyonar de valent, mossabrá dir quies, es qui no hi veu dos dits enfora. Noltros, per massa que hi veys tu i es batle interino de se vara de cinc anys, comprarem es d'ía de se fira unas cucales perhom que vos regalarem quant heurem tornat votar.

Lo de se metxe, se pólvora i se dinamita

Es retgidó D. Bartomeu Mestre va donar també una batuda feresta á n'es Forné possant de relleu lo tort que aquest anava i lo molt que desbarrava

á ses sessions fent regalo d'acusacions esbucadisses á n'es nostro dignissim Batle, estimat i respectat per totes ses persones sensates de Sineu, i lo matex que desfer una calsa va fer tornar fum aquells set vots de censura formulats p'en Xesch á se passada sessió quantre el Sr. Lull, i per afegitó en va proposar un que valia per deu quantre es procedir desordenat i tan fora de motlo d'es retgidó renové, que se va fer constar amb acta per majoria. Digué després D. Bartomeu que li era molt estrany que dit Mestre Xesch desempenyant es carrech de retgidó s'inflás á cada sessió com un botet i que's posás fet un nèro, ja que aqueys inflaments y desequilibris ne son propis de un retgidor que vé obligat á discutir en seriedat i prudencia i honradés ets assuntos i ets interessos comunals, sino d'un jugador, posá per exemple don Bartomeu, que després d'haver perdut jugant á monte tot es seu cabalet, no's pot sofrir ni pahir i romp amb un rosari i enfilay de paraulotes que no son diguedores, quant i mes sentidores ¿Y qué vos pensau que va contestar es Forné á n'aquesta comparació que, en molt bon sentit, havia feta D. Bartomeu Mestre? S'amollá d'es ventre Mestre Xesch i digué: «Jo no som comprat may ni metxa, ni pólvora ni dinamita.» ¿Qué tal? ¡Aquesta si que va ser de forné!! ¡Axó si qu'es diu no tocar pilota ni botadó!!

¡¡ Vos conexem homo!!! ¡Tornau mostrar es devantés!!! ¡Sabem per ont voleu pegar!!! Empero fiet meu, aquesta resposta es se mes foradada i se mes somerina de totes ses qu'heu amollat fins avuy; es es doy mes soberrano qu'heu enteferrat dins ses Cases de la vila. ¡No pot anar ni en rodas!! Perque veyam germá, Don. retgidor forné: ¿Qué trobarieu vos i á na quin caramull posariu sa resposta que vos fessen si á una sessió vos dirigisseu á l'amo-n Toni per exemple, i li diguesseu qu'En Bartomeu Font quant va ser batle interino el va castigar posant una multa á Sant Jusep; i l'amo-n Toni vos contestás: «á mi no m'hagut de llevar may el Bisbe ni ses ordes ni se missa». (¿.....? ¡¡.....!!!) L'amo-n Toni, en aquest cas, demostraria estar tocat de es bolet i se seva contestació seria anadora á n'es femé. ¿No hu trobau Mestre Xesch? Idó, noltros, ferem dos dotbés de lo matex en sa vostra de sa metxa, sa pólvora i sa dinamita, perque tant si voleu com si no voleu domés fa oló de fems.

El Sen Llendera